



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1995/472
10 June 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于塔吉克斯坦局势的报告

一、 导言

1. 本报告是按照1994年12月16日安全理事会第968(1994)号决议第4段提出的。报告陈述了1995年5月12日我上次提出报告(S/1995/390)以来塔吉克斯坦的局势、我派往塔吉克斯坦的特使的活动和联合国塔吉克斯坦观察团(联塔观察团)的活动。

二、 谈判进程

2. 在塔吉克斯坦政府和塔吉克斯坦反对派1995年4月19日至26日在莫斯科举行高级别协商--我在上一份报告中已将协商情况通知安理会--后,埃莫马利·拉赫莫诺夫总统主动提出要同塔吉克斯坦伊斯兰复兴运动主席阿卜杜洛·努里先生举行会谈。阿富汗的布尔汉丁·拉巴尼总统提议在喀布尔举行会议,该会议在1995年5月17日至19日举行。在联合声明中,双方确认它们准备解决塔吉克人之间的冲突,将所有难民遣回他们原来居住的地方并充分稳定塔吉克斯坦的政治局势。他们同意将1994年9月17日关于暂时停火和停止一切其他敌对行动的协定(“德黑兰协定”)(S/1994/1102,附件一)延长3个月,到1995年8月26日为止。两名领导人还承诺塔吉克各方将尽一切努力在谈判桌上通过政治手段解决冲突。在这方面,他们同意在第四轮塔吉克人的谈判中进一步界定喀布尔最高级会议的结果。

3. 第四轮关于民族和解的会谈于1995年5月22日至6月1日在阿富汗、伊朗伊斯兰共和国、哈萨克斯坦、巴基斯坦、俄罗斯联邦、乌兹别克斯坦、欧洲安全和合作组织(欧安组织)和伊斯兰会议组织(伊斯兰组织)观察员的参与下并在联合国的主持下在阿尔马特举行。在有关各方的要求下,我的特使拉米罗·皮里斯-巴隆先生主持了会谈并在谈判期间进行了斡旋。塔吉克斯坦政府代表团的团长是第一副总理穆哈德赛义德·尤巴伊杜拉叶夫先生,塔吉克斯坦反对派代表团的团长是塔吉克斯坦伊斯兰复兴运动第一副主席阿克巴·图拉焦佐达先生。

4. 按照1995年4月在莫斯科举行的高级别协商期间所议定的议程,并为了要达成和平的民族和解,当事各方按照1994年4月在莫斯科举行的第一轮会谈的规定,首次就基本制度问题和巩固塔吉克斯坦国家的问题进行了深入讨论。

5. 塔吉克反对派代表团建议在平等基础上设立民族和谐理事会,作为过渡时期(最多为两年)的最高立法和行政机构。该理事会的组成包括目前政府和反对派的代表(各占40%的席位)和少数民族的代表(占其余20%的席位)。理事会将负责起草对目前宪法的修正案以及过渡时期的其他法律。理事会还要为新的议会进行准备和举行选举。塔吉克反对派代表团指出,它准备承认塔吉克斯坦共和国目前的总统埃莫马利·拉克莫诺夫先生,只要他同意按照这些条件设立民族和谐理事会。

6. 政府代表团建议讨论下列问题:永久停止敌对行为、遣返难民、同时释放拘留者和战俘、政治党派和运动以及大众媒介的活动、通过大赦令。在这方面,政府的代表说,他们准备准许政治党派和运动以及大众媒介自由活动,并宣布大赦反对派支持者。此外,1995年5月24日拉克莫诺夫总统在给我的信中表示愿意考虑将反对派的武装部队并入塔吉克斯坦的适当军事结构中并聘用有能力的反对派代表在政府里担任适当行政职位。

7. 当事各方还讨论了我的特使所提出的若干妥协提议。但是它们无法就这些复杂的问题达到互相可以接受的决定。同时,它们申明它们决定在日后探索实际的解决办法。

8. 由于这次第四轮塔吉克人会谈,双方通过了一项联合声明(S/1995/460,附件)。在阿拉马特达成的主要协议可概述如下:

(a) 双方代表团欢迎喀布尔最高级会议关于将德黑兰协定延长到1995年8月26日的决定;

(b) 为了加强建立信任措施,双方同意到1995年7月20日止交换同等数目的拘留者和战俘,并确保国际红十字委员会和联合委员会的代表自由进入拘留者和战俘所在的地方;

(c) 各方同意加紧努力以确保所有难民和在境内流离失所者自愿、安全和有尊严地返回其永久居所,并为此采取具体措施;

(d) 基于人道主义考虑,塔吉克斯坦共和国政府代表团同意采取必要措施,在塔吉克人的谈判期间暂停反对派成员的死刑,并在其后复核这些死刑;

(e) 最后,双方要求我的特使继续为寻求冲突的和平解决方法进行斡旋。

三、维持停火和联合国塔吉克斯坦观察团的活动

9. 在发生了我上次报告中所述的若干严重事件后,塔吉克斯坦局势保持相对平静,尽管在沿着塔吉克和阿富汗边界的地区局势继续非常紧张。

10. 在我提出上次报告以来的这段期间,联塔观察团单独地或同联合委员会一起进行了17次调查。同过去一样,其中许多事件不能确定是政府和反对派之间的敌对行动或是在别的情况下发生的行动。

11. 在本报告审查期间,联塔观察团确定了一宗违反德黑兰协定的事件:该事件发生在5月13日,当时政府军的一个特别行动团进入Komsomolabad(Garm南面)的Khakimu村,然后开始对当地人射击,导致一人死亡,两人受伤,其中包括一名儿童。在此一事件之前,在同一天,据称反对派的成员在Khakimu附近的Chorsada村对特别行动团的防卫哨所进行攻击。在该项袭击中,五名特别行动团的成员死亡。联塔观察团确定了对Chorsada哨所的攻击,但不能核实肇事者为反对派。

12. 俄罗斯边界部队继续报告,反对派成员在Pyanj和Moskovskiy地区进行渗透,试图越过边界,以及从阿富汗领土用火箭发射器向其哨所进行攻击。边界部队继续用越界炮轰来对付试图渗透的行径。

13. 联塔观察团确定,在5月2日,俄罗斯边界部队的直升机攻击了Gorno-Badokskan, Vanj的Panshambe-Obod村。尚未确定伤亡和损坏的程度。

14. 5月20日,四、五架直升机轰炸在卡莱洪布边界对面的阿富汗北部地区迈迈村,造成20个平民伤亡。塔吉克武装部队观察到该次袭击。联塔观察团证实该次事件,但无法查明其来源。迈迈村村长称,直升机属于俄罗斯边防部队。联塔观察团与俄罗斯边防部队指挥官进行了联系,但该指挥官否认对此事负责。

15. 阿迦·汗访问戈尔内--巴达赫尚时,联塔观察团观察到俄罗斯边防部队与反对派在战地上合作良好,这对消解该地区的紧张局势大有帮助。

联合委员会

16. 尽管当事各方在1995年4月莫斯科高级别会谈时确定其决心向联合委员会提供物质支助,但按《德黑兰协定》议定书内的设想向委员会提供的支助仍然不足。目前,联合委员会成员完全依赖为支援委员会的活动所设立的信托基金。自联合王国和美利坚合众国作出捐助后,自愿基金就没有获得进一步的认捐。

17. 到目前为止,联合委员会一直着重于监测和调查违反停火事件,没有承担《德黑兰协定》议定书内所设想的政治任务联塔观察团继续协助联合委员会进行工作,包括草拟议事规则,以便利会议的进行。

联 络

18. 联塔观察团继续同当事各方维持密切联系。与阿富汗北部地区塔洛坎的反对派总部进行无线电联系,是与反对派领导人通讯的唯一途径。鉴于4月份所发生的事件,并考虑到《德黑兰协定》的订正案文,联塔观察团建议在塔洛坎部署一支观察

员小组,以便与反对派进行更直接的联络,以及设立一个在阿富汗北部地区进行调查的基地。

19. 联塔观察团还与独立国家联合体(独联体)维持和平部队和俄罗斯边防部队就维持停火事宜保持密切联系。联塔观察团在俄罗斯边防部队与反对派之间斡旋,以防止冲突。有一次,俄罗斯边防部队请联塔观察团进行斡旋,保证俄罗斯一支车队安全通过。但该车队未待联塔观察团证实车队可以安全通行就向前驶进,致使联合国人员冒不必要的危险。联塔观察团通知俄罗斯边防部队,如果未能保证所有有关方面遵守某些程序,观察团不可能对这种请求采取任何行动。

组织方面

20. 到1995年6月1日为止,联塔观察团人员共计72人:包括39名军事观察员,分别来自奥地利(5名)、孟加拉国(7名)、保加利亚(4名)、丹麦(4名)、匈牙利(1名)、约旦(5名)、波兰(2名)、瑞士(3名)、乌克兰(3名)和乌拉圭(5名),和33名文职人员。达尔科·西洛维奇先生继续担任联塔观察团团长。哈桑·阿巴扎准将(约旦)继续担任首席军事观察员。除设在杜尚别的总部外,联塔观察团还在加尔姆、卡莱洪石、霍罗格、库尔干秋别、莫斯科弗斯基涅和喷赤设有外地观察站(见作为增编印发的地图)。联塔观察团获得瑞士政府以医疗用品方式提供的实物捐助。

财政方面

21. 大会1995年3月31日第49/240号决议决定拨出毛额10 044 200美元(净额9 547 000美元),充作1995年4月27日至1996年6月30日期间该观察团的继续行动费用,该款项每月分摊毛额717 400美元(净额681 900美元),但须安全理事会作出决定,将该观察团的任务期限延至安理会第968(1994)号决议核准的期限以后。因此,如果安全理事会如我在下文第26段所建议,决定将联塔观察团的任务期限延长六个月,维持行动的费用将为毛额4 304 400美元(净额4 091 400美元)。

22. 到1995年5月31日为止,联塔观察团特别帐户中未缴付的摊款为220万美元,约占观察团成立以来的摊款的70%。所有维持和平行动的未付摊款共计19亿美元。

四、 意 见

23. 拉赫莫诺夫总统与努里先生在喀布尔的会谈和在阿拉木图举行的第四轮塔吉克人谈判,是朝向民族和解和恢复该国和平迈出的不大的却是积极的一步。我对观察员派遣国和国际组织在阿拉木图举行的第四轮塔吉克人会谈和喀布尔最高级会议中所起的重要作用,特别对哈萨克斯坦努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫总统和阿富汗布尔汉丁·拉巴尼总统表示感谢。

24. 1994年4月第一轮塔吉克人会谈以来的十四个月期间,在处理基本政治结果这方面进展甚微。塔吉克的局势及其与阿富汗接壤的边界局势仍然紧张,日益恶化的经济危机仍对在该国谋求政治稳定的尝试产生不利的影响。

25. 因此,在推动塔吉克斯坦民族和解进程方面应当抓紧时间。我已因此指示我的特使与塔吉克双方和观察员派遣国研讨在基本政治和体制问题上取得更好的进展的方法。在这方面,我呼吁拉赫莫诺夫总统和努里先生继续进行直接对话,这种对话是建立相互信任和推动全面政治解决的基本方法。

26. 与此同时,塔吉克当事各方已承认联塔观察团在抑制冲突方面起着有用的作用。我认为联合国应积极响应它们关于协助实施停火的请求。因此,我建议安全理事会将联塔观察团的任务期限再延长六个月,直到1995年12月16日为止。

27. 鉴于上述理由,我认为,如果阿富汗当局同意,应当在阿富汗北部地区驻扎一支联塔观察团小组,我建议安全理事会原则上核准这项建议。

28. 我希望圆满执行第四轮塔吉克人会谈所通过的建立信任措施会为在政治和体制问题上取得实质性进展创造必要的条件。在这方面,我想强调,解决塔吉克各方分歧的首要责任在于他们本身。联合国在塔吉克斯坦的持续参与和驻留取决于当事各方履行这项责任的方式。